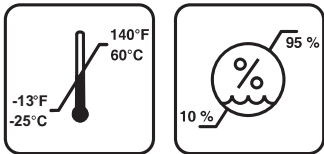


SCANX® Barrier Envelopes

Ordering Information

| | | |
|-------|--------|-----------|
| 100x | Size 0 | G8511-0 |
| 100x | Size 1 | G8511-1 |
| 300x | Size 2 | G8511-2 |
| 1000x | Size 2 | G8511-2-k |
| 100x | Size 3 | G8511-3 |
| 50x | Size 4 | G8511-4 |



Australian Sponsor: Emergo Australia
Level 20 Tower II, Darling Park
201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000
Australia



MOSS GmbH
SCHIFFGRABEN 41
30175 HANNOVER,
GERMANY

Air Techniques, Inc.
1295 Walt Whitman Road
Melville, New York 11747-3062, USA

EN Barrier envelope

Intended use

Disposable Barrier Envelopes are intended to be used as a disposable barrier for Air Techniques Phosphor Storage Plates. This device is non-sterile and intended for single patient use only.

Description: ScanX Barrier Envelopes are designed for use with Air Techniques' intraoral Phosphor Storage Plates. It is important to refer to the ScanX Digital Imaging System Operator's Manual for complete instructions on use of the ScanX and all accessories.

- Always choose the appropriate size.
- Completely slide the PSP into the barrier envelope. The black (inactive) side of the PSP must be visible.
- Pull off the adhesive strip and close the barrier envelope tightly by pressing together firmly.

Clean the Barrier Envelope after being removed from the patient's mouth with a disinfectant wipe, such as Air Techniques Monarch Surface Wipes. Allow the Barrier Envelope to completely dry prior to ejecting the PSP.

Dispose of Barrier Envelopes in accordance with all local regulations.

Do not use a Barrier Envelopes that has been punctured or torn.

The user / patient is required to report to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established any serious incident that has occurred in relation to the device.



Only for use with ScanX

ES Funda Protectora

Uso previsto

Los sobres de barrera desechables están diseñados para ser utilizados como una barrera desechable para las placas de almacenamiento de fósforo de Air Techniques. Este dispositivo no es estéril y está diseñado para un solo uso del paciente.

Descripción: los sobres de barrera ScanX están diseñados para su uso con las placas de almacenamiento de fosforado intraoral de Air Techniques. Es importante consultar el manual del operador del sistema de imágenes digitales de ScanX para obtener instrucciones completas sobre el uso del ScanX y todos los accesorios.

- Al respecto, se deberá elegir el tamaño correspondiente.
- Introduzca completamente la placa radiográfica en la funda protectora de la luz. Se tiene que poder ver la cara negra (inactiva) de la placa radiográfica.
- Quite las tiras adhesivas y cierre bien la funda protectora de la luz presionando el conjunto.

Limpie el sobre de barrera después de retirarlo de la boca del paciente con una toallita desinfectante, como las toallitas superficiales Monarch. Deje que la envoltura de barrera se seque completamente antes de expulsar el PSP.

Desheche los sobres de barrera de acuerdo con todas las regulaciones locales.

No utilice un sobre de barrera que hay sido perforado o desgarrado.

El usuario o paciente está obligado a informar al fabricante y a las autoridades competentes del estado miembro en el que el usuario o paciente está domiciliado sobre todos los incidentes graves que se produzcan relacionados con el producto.



A emplear únicamente con el ScanX

FR Sachet de Protection

Usage de destination

Les enveloppes de barrière jetables sont destinées à être utilisées comme barrière jetable pour les plaques de stockage de phosphore des techniques de l'air. Cet appareil est non stérile et destiné à un usage unique pour les patients.

Description: les enveloppes de barrière ScanX sont conçues pour être utilisées avec les plaques de stockage intra-orale de phosphore d'air techniques. Il est important de se référer au manuel d'utilisation du système d'imagerie numérique ScanX pour obtenir des instructions complètes sur l'usage du ScanX et de tous les accessoires.

- Il convient de choisir la taille appropriée.
- Insérer l'écran à mémoire entièrement dans le sachet de protection contre la lumière. Le côté noir (inactif) de l'écran à mémoire doit être visible.
- Retirer la bande adhésive et fermer solidement le sachet de protection contre la lumière en appuyant fermement.

Nettoyez l'enveloppe de la barrière après l'avoir retirée de la bouche du patient à l'eau avec une lingette désinfectante, comme les lingettes de surface Monarch. Laissez sécher complètement l'enveloppe de la barrière avant d'éjecter le PSP.

Éliminez les enveloppes de barrière conformément à toutes les réglementations locales.

N'utilisez pas d'enveloppe de barrière qui a été perforée ou déchirée.

En cas d'incidents graves en lien avec le produit, l'utilisateur ou le patient a l'obligation de le signaler aux autorités compétentes de l'Etat membre dans lequel est basé l'utilisateur ou le patient.



A utiliser uniquement avec le ScanX